

*„we design nature“*



AGU | GOLDMANN  
LANDSCHAFTSARCHITEKTUR





### GERO GOLDMANN

DIPL.-ING. LANDSCHAFTSPLANUNG  
FREIER LANDSCHAFTSARCHITEKT  
GRADUATE LANDSCAPE ENGINEER,  
FREE LANDSCAPE ARCHITECT

SCHWERPUNKTE:  
OBJEKTPLANUNG, BAUÜBERWACHUNG,  
LANDSCHAFTSPLANUNG  
FOCUS AREAS: BUILDING PLANNING,  
CONSTRUCTION SUPERVISION,  
LANDSCAPING

### FABIAN NEUMANN

M. SC. URBAN DESIGN  
B. SC. LANDSCAPE ARCHITECTURE  
M. SC. IN URBAN DESIGN  
B. SC. IN LANDSCAPE ARCHITECTURE

SCHWERPUNKTE: OBJEKTPLANUNG,  
LANDSCHAFTSPLANUNG  
FOCUS AREAS: BUILDING PLANNING,  
LANDSCAPING

### CLAUDIUS LÖSCHER

B.ENG. LANDSCHAFTSARCHITEKTUR  
B.ENG. LANDSCAPE ARCHITECTURE

SCHWERPUNKTE: OBJEKTPLANUNG, EIN-  
GRIFFS- UND KOMPENSATIONSGUTACHTEN  
FOCUS AREAS: PROJECT PLANNING, INTER-  
VENTION AND COMPENSATION REPORTS

## UMWELT UND NATUR GESTALTEN WE DESIGN NATURE

Landschaft – Stadt – Garten ...  
Die natürliche und gestaltete  
Umwelt im öffentlichen und pri-  
vaten Raum ist der Mittelpunkt  
unserer Arbeit.

In unseren Projekten versuchen  
wir stets Aspekte der Nach-  
haltigkeit mit hohem Nutzwert  
und zeitgemäßer Gestaltung  
zu verbinden. Somit entstehen  
Freiräume, die dem Naturhaus-  
halt, der Biotop- und Artenent-  
wicklung und letztendlich dem  
Menschen gleichermaßen zugu-  
te kommen.

Als Team planen wir sowohl in  
städtischen Großräumen wie  
der Bundeshauptstadt Berlin  
als auch in ländlich geprägten  
Regionen.

*Landscape – city – garden ...  
the natural and designed en-  
vironment in public and private  
space is the focus of our work.  
In our projects we always try  
to combine aspects of sustain-  
ability with high utility value  
and contemporary design. This  
creates open spaces that benefit  
the natural balance of nature,  
the development of biotopes  
and species and ultimately the  
human being in equal measure.  
As a team we plan in urban  
areas such as the capital Berlin  
as well as in rural regions.*

# GRÜNE INFRASTRUKTUR\* FÜR STADT UND LAND

## GREEN INFRASTRUCTURE\* FOR CITY AND COUNTRY

Bereits heute leben über 75 Prozent der Bevölkerung in Deutschland und Europa in städtischen Gebieten. Tendenziell ist dieser Prozess sogar noch steigend. In der Folge werden sich die Städte im Inneren verdichten um schließlich weiter nach außen zu wachsen.

Als Landschaftsarchitekten möchte AGU I GOLDMANN mitwirken an dem Erhalt und der Entwicklung eines Netzwerkes aus städtisch geprägten Freiräumen, natürlichen und naturnahen Flächen, die vielfältige Funktionen erfüllen können und vom ländlichen Raum in den urbanen Raum hineinwirken und umgekehrt. Grüne Infrastruktur vereint Funktionen des nachhaltigen Ressourcenerhaltendes, des Schutzes vor dem Klimawandel, der Verbesserung der Biodiversität und letztlich des hochwertigen Wohn- und Arbeitsumfeldes zum Wohl des Menschen. Grüne Infrastruktur – unverzichtbar für Stadt und Land.

*Already today, more than 75 percent of the population in Germany and Europe live in urban areas. The trend is even increasing. As a result, cities will become more dense inside and eventually grow further outwards.*

*As landscape architects, AGU I GOLDMANN would like to contribute to the preservation and development of a network of urban open spaces, natural and semi-natural areas that can fulfil a variety of functions, and which can be used to move from rural areas to urban areas and vice versa. Green infrastructure combines functions of sustainable resource conservation, protection against climate change, improvement of biodiversity and finally a high-quality living and working environment for the benefit of mankind. Green infrastructure - indispensable for urban and rural areas.*

\*gemäß EU-Strategie zur Grünen Infrastruktur (Mitteilung COM 2013/249 final)

*\*in line with the EU Strategy on Green Infrastructure (Communication COM 2013/249 final)*



GUTE LEBENSBEDINGUNGEN UND DAS WOHLBEFINDEN DES MENSCHEN SIND BESTANDTEILE DER GRÜNEN INFRASTRUKTUR

GOOD LIVING CONDITIONS AND THE WELL-BEING OF HUMANKIND ARE CONSTITUENTS OF GREEN INFRASTRUCTURE



FREIFLÄCHEN MÜSSEN IN ZUKUNFT  
VIELFÄLTIGE FUNKTIONEN ÜBERNEHMEN  
*OPEN SPACES MUST SERVE MORE  
THAN ONE PURPOSE IN THE FUTURE*

## GRÜN IN DER STADT DER ZUKUNFT

### *GREEN IN THE CITY OF THE FUTURE*

Die lebenswerte Stadt der Zukunft vereint Dichte, Nachhaltigkeit und Funktionalität, Mobilität, Wirtschaft und Begegnung. Eine Stadt, in der sich seine Bewohner wohl fühlen, braucht Plätze als öffentliche Treffpunkte, angenehme Straßenräume, um zu Fuß durch sein Quartier zu gehen, öffentliche Parks und Sportflächen wie auch Gemeinschaftsgärten im nahen Wohnumfeld zur Erholung. Das Grün in der Stadt der Zukunft, ob im direkten Wohnumfeld oder am siedlungsnahen Stadtrand, muss jedoch auch an die sich wandelnden klimatischen Bedingungen angepasst werden. Landschaftsplanung und Landschaftsarchitektur bedeutet somit: vorsorgende Planung. Im Zusammenspiel mit der Stadt-, Verkehrs- und Infrastrukturplanung müssen integrierte Handlungsansätze gefunden werden, um Grün- und Freiflächen derart anpassungsflexibel zu planen und zu realisieren, dass diese gegenüber Extremereignissen wie Hitze, Trockenheit und Überflutung auch in Zukunft robust sind.

*The liveable city of the future combines density, sustainability and functionality, mobility, economy and encounters. A city in which its inhabitants feel comfortable needs squares as public meeting places, pleasant street spaces to walk through its neighbourhood, public parks and sports areas as well as community gardens in the nearby residential area for recreation. However, the greenery in the city of the future, whether in the direct residential environment or on the outskirts of the city, must also be adapted to changing climatic conditions. Landscape planning and landscape architecture therefore means: preventive planning. In interaction with urban, traffic and infrastructure planning, integrated approaches must be found to plan and implement green and open spaces in such an adaptable way that they will be robust against extreme events such as heat, drought and flooding in the future.*

# WOHNUMFELD UND ÖFFENTLICHE ANLAGEN

*RESIDENTIAL ENVIRONMENT  
AND PUBLIC FACILITIES*



WOHNUMFELDGESTALTUNG  
RATSSTRASSE, WRIEZEN

*ARCHITECTURAL DESIGN OF A RESIDENTIAL  
ENVIRONMENT, RATSSTRASSE, WRIEZEN*



UMGESTALTUNG WOHNHOF  
KAISERDAMM, BERLIN-CHARLOTTENBURG

*ARCHITECTURAL REDESIGN OF A COURTYARD  
KAISERDAMM, BERLIN-CHARLOTTENBURG*



# KINDERSPIELPLÄTZE

## CHILDREN'S PLAYGROUNDS



**SPIELANLAGEN IM GESCHOSSWOHNUNGSBAU**  
PLAYGROUNDS IN APARTMENT COMPLEXES

**SPIELFLÄCHEN IN EIGENTUMSANLAGEN**  
PLAYING AREAS IN PRIVATE PROPERTIES



## AUSGLEICHSMASSNAHMEN COMPENSATORY MEASURES



Mit der Aufstellung eines Bebauungsplans für ein Wohnbaugebiet in Berlin-Lichtenberg wurden Eingriffe in Natur und Landschaft festgestellt, die durch Pflege- und Entwicklungsmaßnahmen auf einem brach gefallenen Militär- und Bahnareal kompensiert werden können.  
*Drawing up a zoning map for a house-building area uncovered serious interventions in nature and landscape. These will be compensated for by maintenance and development measures taken on former military grounds with an inherent railroad area.*

Im Auftrag der Landschaftsarchitektur: Ermittlung eines Pflege- und Entwicklungsplanes sowie Festlegung und Konkretisierung von Maßnahmen zum besonderen Artenschutz und im Rahmen einer ökologischen Bauleitung umzusetzen.  
*On behalf of landscape architecture: Devising a plan for maintenance and development measures as well as determining and ascertaining measures directed at species protection in the context of an ecological building support.*

## KLEINPROJEKTE SMALL-SCALE PROJECTS



### HOFGESTALTUNG EINES BÜROGEBÄUDES, BERLIN-CHARLOTTENBURG

*ARCHITECTURAL DESIGN OF AN OFFICE BUILDING'S COURTYARD, BERLIN-CHARLOTTENBURG*

### HOFUMGESTALTUNG EINES WOHNHOFES, BERLIN-SCHÖNEBERG

*ARCHITECTURAL REDESIGN OF A COURTYARD, BERLIN-SCHÖNEBERG*

# BAULEITPLANUNG URBAN LAND-USE PLANNING



UMWELTBERICHT UND EINGRIFFSGUTACHTEN  
ZUM BEBAUUNGSPLAN IN DER LEIPZIGERSTRASSE,  
NEUSTÄDTER HAFEN, DRESDEN-NEUSTADT

ENVIRONMENTAL REPORT AND INTERVENTION REPORT  
FOR THE ZONING MAP FOR LEIPZIGERSTRASSE,  
NEUSTÄDTER HAFEN IN DRESDEN-NEUSTADT

# VERTWORTUNGSBEWUSST PLANEN

## PLANNING WITH A STRONG SENSE OF RESPONSIBILITY

Unser Ziel ist es, dass sich Menschen im Freiraum wohl fühlen. Form und Funktion, Natur und gebaute Umwelt sollen in einem guten Verhältnis zueinander stehen. Nachhaltiges planen bedeutet verantwortungsvoll mit Landschaft und Freiraum und gesellschaftlichen Ansprüchen umzugehen. Diesen Ansatz halten wir uns als AGU | GOLDMANN bei allen Planungsaufgaben zugegen.

*Our goal is to make people feel comfortable in open space. Form and function, nature and the built environment should be in a good relationship with each other. Sustainable planning means dealing responsibly with landscape and open space and social demands. This is the approach that we at AGU | GOLDMANN take in all our planning tasks.*

## UNSERE GESCHICHTE OUR HISTORY

### HISTORIE DER AGU | GOLDMANN LANDSCHAFTSARCHITEKTUR

1994 – 2000 Gründung der Büropartnerschaft  
PlanGrün Petersen/ Goldmann

2000 Gründung der Goldmann Landschafts-  
architektur

2018 Gründung der agu | Goldmann  
Landschaftsarchitektur

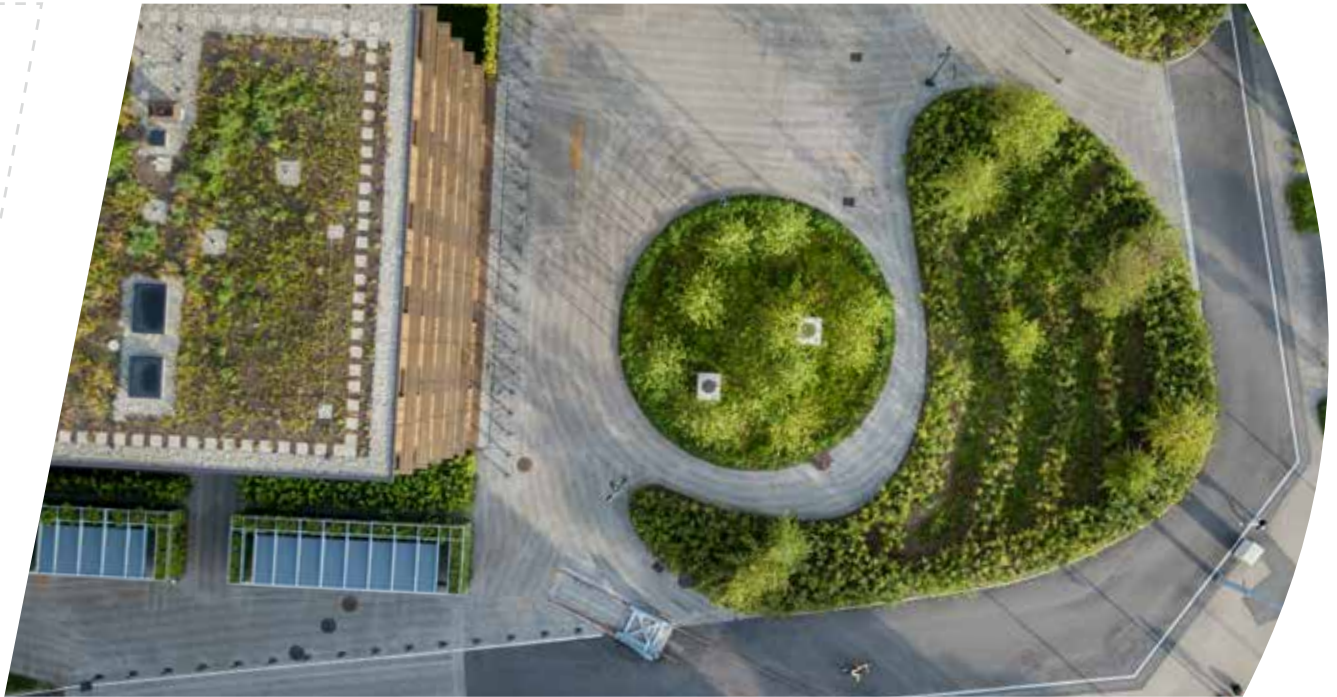
### THE HISTORY OF AGU | GOLDMANN LANDSCAPE ARCHITECTURE

1994 – 2000 Foundation of office partnership  
PlanGrün Petersen/ Goldmann

2000 Foundation of Goldmann Landscape  
Architecture

2018 Foundation of agu | Goldmann  
Landscape Architecture





### **AGU | GOLDMANN**

Landschaftsarchitektur

Kastanienallee 74

2. HH, 2. OG

10435 Berlin

Tel.: 0 30 / 44 35 09 70

info@agu-goldmann.de

[www.agu-goldmann.de](http://www.agu-goldmann.de)

### **MITGLIEDSCHAFTEN**

ARCHITEKTENKAMMER BERLIN, MITGLIEDSNR. 05884

BDLA BUND DEUTSCHER LANDSCHAFTSARCHITEKTEN

BERLINER REGENWASSERAGENTUR

Bildquelle:

Aerial view@mario-stock.adobe.com

Hintergrund@roystudio-123rf.com

Alle weiteren Bilder sind Eigentum von AGU | GOLDMANN Landschaftsarchitektur.